

Általános Szerződési Feltételek
Hatályos 2022. július 14. napjától

Mindazon esetekben, amikor a **Berlin-Chemie/A. Menarini Kft.** (székhelye: 1087 Budapest, Hungária körút 30/A 8. em., Cg. 01-09-403142, adószáma: 13789550-2-42, EU adószáma: HU13789550, a továbbiakban: "BC") megrendelői vagy vevői pozícióba kerül és a szerződő felek ellenkezően nem rendelkeznek, akkor a szerződő felek jogviszonyára – ideértve egyebek mellett, de nem kizárólagosan a BC által kért, vagy enélkül a részére adott ajánlatokat, a BC általi megrendeléseket és azok teljesítését, valamint az ellenérték megfizetését – az alábbi Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: „ÁSZF”) rendelkezései az érvényesek.

Fentiek alapján a szerződő felek eltérő megállapodásának hiányában az ÁSZF rendelkezéseit kell alkalmazni mindazon jogviszonyban, amelyben valaki a BC részére bármely terméket előállít, értékesít, szállít vagy bármely szolgáltatást teljesít. Ott, ahol az ÁSZF „Áru”-t említ, az „Áru” szón termék előállítását, értékesítését, szállítását vagy szolgáltatás teljesítését egyaránt érteni kell. A BC-vel a fentiekben felsorolt bármely szerződéses jogviszonyba lépő fél az ÁSZF-ben a továbbiakban egységesen „Partner”-ként kerül megnevezésre.

Amennyiben az Áru jellegére tekintettel a szerződő felek a teljesítendő szolgáltatásnyújtás részleteit egyedi szerződésben (a továbbiakban: „Egyedi Szerződés”) határozzák meg, úgy az adott Egyedi Szerződés és a jelen ÁSZF, vagy Egyedi Szerződés hiányában a jelen ÁSZF és az Áru-ra vonatkozó megrendelés (a továbbiakban: Megrendelés) valamint a Partner visszaigazolása együttesen tartalmazza az adott Áru-ra vonatkozó valamennyi szerződéses feltételt. Az Egyedi Szerződés és az ÁSZF rendelkezései közötti ellentmondás esetén, az Egyedi Szerződés rendelkezései az elsődlegesek és irányadók.

A BC a Partner ÁSZF-jének alkalmazását kizárja, és az nem alkalmazható akkor sem, ha a Partner erre hivatkozással ad ajánlatot vagy erre hivatkozik.

1. Az ajánlat:

- 1.1 A BC a szerződő felek jogviszonya keretei között vagy attól függetlenül is, ajánlat tételére hívhatja fel a Partnert.
- 1.2 A Partner az ajánlatát az ajánlatkérésben – ideértve a pályázati kiírást is – rögzített szempontok szerint köteles megtenni. Ettől való eltérés esetén az ajánlatában erre kifejezetten utalnia kell.
- 1.3 A Partner az ajánlatához, hacsak az ajánlatkérésben, vagy pályázati kiírásban a BC ettől eltérő határidőt nem határoz meg, az ajánlatnak a BC-vel történt közlésétől számított harminc (30) napig kötve van.
- 1.4 Az ajánlattétel, függetlenül attól, hogy arra felhívásra vagy anélkül, a Partner kezdeményezésére kerül sor, a BC oldalán megrendelési kötelezettséget nem keletkeztet és az ajánlattevőt az ajánlattételre alapítottan semmiféle ellenszolgáltatás követelésére nem jogosítja fel a BC-vel szemben.
- 1.5 Az ajánlat elfogadása esetén a BC a Megrendelését minden esetben írásban adja meg.

2. Megrendelés, minták:

- 2.1 A Megrendeléseket a BC minden esetben egyedi rendelési számmal ellátott, erre a célra rendszeresített formanyomtatványon (PO) küldi meg a Partnernek. A Megrendelést a Partner köteles a BC részére írásban a 13.5. ponttal összhangban (elsősorban e-mail útján), igazolható módon, annak kézhezvételétől számított három (3) munkanapon belül visszaigazolni. Amennyiben a Partner az előbbi határidőn belül nem igazolja vissza a BC Megrendelését, úgy tekintendő, hogy a Partner elutasította a Megrendelést, és az egyik szerződő félnél sem keletkeztet teljesítési kötelezettséget.
- 2.2 Amennyiben partner elektronikusan számláz, az a szamla@berlin-chemie.com email címre lehetséges, de visszaigazolásakor ezt írásban előre jelezni kell.
- 2.3 A Megrendelés legalább az alábbi adatokat tartalmazza:
 - a) rendelési szám,
 - b) ha ilyen a felek között létrejött, akkor az Egyedi Szerződésre történő hivatkozás,
 - c) a megrendelt Áru megnevezése a specifikációra történő utalással,
 - d) a megrendelt mennyiségek,
 - e) az Áru ellenértéke,
 - f) az igényelt teljesítési határidő,
 - g) a teljesítés helye,
 - h) a Megrendeléssel kapcsolatos egyéb követelmények
 - i) kapcsolattartó és elérhetőségei.
- 2.4 Ha a teljesítés több részletben történik, vagy az egy Megrendeléssel megrendelt és legyártott Áruk egy részét a Partner saját raktárában raktározza, akkor ezen termékek szállítására irányuló lehívásokat a BC ugyancsak írásban adja meg.
- 2.5 Amennyiben az adott Áru grafikai elemet is tartalmaz, úgy a BC által megadott, vagy a szerződő felek által kölcsönösen elfogadott grafikán változtatni kizárólag a BC előzetes írásbeli hozzájárulásával lehet.
- 2.6 Nyomdai Áruk esetében, új Áru gyártása előtt a Partner a BC által CD-n/e-mail-ben megküldött grafika alapján szín- és nyomatmintát (proof) készít, melyet a gyártás előtt a BC képviselője által meghatározott időpontig, legalább két (2) példányban eljuttat a BC részére. A proofot BC ellenőrzi, és annak elfogadása esetén egy (1) db, általa elfogadott és aláírt példányt átad a Partnernek. Abban az esetben, ha az elfogadott grafika megváltoztatása szükségessé válik, úgy erről BC írásban értesíti a Partnert, a Partner pedig a szükséges módosításokat az értesítés kézhezvételétől számított huszonnegy (24) órán belül elvégzi.

- 2.7 A teljesítés napját megelőzően, vagy a szerződő felek között létrejött jogviszony időtartama alatt a Partner által a BC-nek átadott minták és teszt anyagok ingyenesek és visszaszolgáltatási kötelezettségtől mentesek. Ha a Partner a teljesítést megelőzően mintát szolgáltat a BC-nek, akkor a minta BC általi elfogadását követően, az elfogadott minta alapján kezdődhet a gyártás, illetve a teljesítés.
- 2.8 A teljesítés napját megelőzően, illetve a felek jogviszonyának időtartama alatt a Partner által a BC-nek átadott minták és/vagy teszt anyagok a BC által az átadást követően szabadon felhasználhatók, a felhasználás formájától és mértékétől függetlenül a Partner az átadott minták és/vagy teszt anyagok BC és/vagy harmadik személy általi felhasználásával összefüggésben semmilyen igénnyel vagy követeléssel nem léphet fel. Amennyiben a Partner által átadott minták és/vagy tesztanyagok bármilyen tekintetben jogi védelem alá esnek, úgy Partner az átadást megelőzően erről köteles BC-t teljes körűen tájékoztatni, az ennek elmaradásából eredő minden és bármely kárért a Partner közvetlen és korlátlan kártérítési felelősséggel tartozik a BC és/vagy harmadik személy felé.
- 2.9 A BC a Megrendelést annak leadásától számított tíz (10) napon belül a 13.5. pontban foglalt módon lemondhatja azzal, hogy köteles a Partnertől a lemondás általa történt kézhezvételét megelőzően már legyártott, beszerzett Árukat átvenni. A Partner azonban ebben az esetben sem követelheti a tervezési, műszaki, fejlesztési, az általános vagy célszámszámhoz kapcsolódó költségeinek megtérítését, kivéve, ha az adott tételeket a BC által elfogadott árajánlatban külön árazták.
- 2.10 A Partner a szerződő felek között fennálló jogviszonyhoz kapcsolódó veszteségek, kockázatok fedezetére, a saját költségére, a BC számára kielégítő, az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelés visszaigazolásában meghatározott értékhez igazodó átfogó felelősségbiztosítást köt és tart fenn mindaddig, amíg a BC-vel szembeni, az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelésben alapuló felelőssége fennáll. A Partner a BC ilyen irányú kérése esetén, haladéktalanul átadja a biztosítást tanúsító igazolást a BC-nek. A Partner a BC előzetes – harminc (30) nappal korábban megküldött – írásbeli értesítése nélkül az említett biztosítási fedezetet nem mondhatja le, nem mulaszthatja el annak meghosszabbítását, illetve azt lényegesen nem módosíthatja. A biztosítási fedezet megszűnése, vagy a BC számára hátrányos lényegi módosítása esetén a BC a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: „Ptk”) szabályai szerint egyéb biztosíték adását követelheti a Partnertől.

3. A Partner általános kötelezettségei:

- 3.1 A teljesítéshez szükséges eszközöket, anyagokat és egyéb dolgokat, ideértve a teljesítésben közreműködő alkalmazottak forma-, munka-, és védőruházatát is, a Partner saját költségére biztosítja. Ugyancsak saját költségére köteles gondoskodni arról, hogy azok folyamatosan, a szerződő felek közötti jogviszony fennállásának időtartama alatt, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges állapotban legyenek, illetve szükség esetén gondoskodik azok cseréjéről, pótlásáról.
- 3.2 Szolgáltatás esetén a teljesítés az ún. teljesítési igazoláson kerül felvezetésre, amelyet a Partner köteles vezetni és a teljesítés a BC képviselőjének ellenjegyzésével kerül igazolásra. Az így kitöltött és igazolt teljesítési igazolás képezi a számlázás alapját.
- 3.3 Szolgáltatás esetében a teljesítési igazolás, ennek hiányában a Megrendelésben, vagy az Egyedi Szerződésben megjelölt teljesítési igazolásként elfogadott egyéb igazolás (pl. támpéldány, riport, stb.), egyéb esetben pedig a teljesítés megtörténtét a BC képviselője által igazoló egyéb dokumentum (pl.: szállítólevél, fuvarlevél stb.) egy (1), a BC képviselője által aláírt példányát minden esetben mellékelni kell a nyomtatott számlához. A számlának mind alakilag, mind tartalmilag minden esetben maradéktalanul meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályok követelményeinek, valamint Egyedi Szerződés megkötése esetén az abban rögzített egyéb feltételeknek és az esetlegesen megkövetelt egyéb mellékleteket is csatolni kell hozzá.
- 3.4 Mindazon szolgáltatások esetében, amikor a szolgáltatás a reklámadóról szóló 2014. évi XXII. törvény 3. § (3) (a továbbiakban: „Reklámadótv.”) hatálya alá esik, a Reklámadótv. alapján a Partner (a reklám közlétevéje) nyilatkozik és vállalja, hogy a szolgáltatásból a Reklámadótv. – illetve a helyébe lépő mindenkor reklámadótörvény – alapján keletkező adófizetési kötelezettség őt terheli és az adóbevallási, valamint az adófizetési kötelezettségének eleget tesz, vagy a Reklámadótv. 7./A §-a szerinti NAV nyilvántartásba veteti magát, s e kettőből a választott formát, mint hivatkozást a számlán is köteles feltüntetni.
- 3.5 A Partner a szerződő felek között létrejött jogviszonyból eredő kötelezettségét a BC gazdasági tevékenységéhez, telephelyen történő teljesítés esetén pedig a teljesítés helyén irányadó munkarendhez igazodóan köteles teljesíteni. Több Partner együttműködése esetén a teljesítésében résztvevők a tevékenységüket kötelesek összehangolni.
- 3.6 Partner szavatol azért, hogy a szolgáltatást a hatályos magyar és EU-s jogszabályok rendelkezéseinek és a vonatkozó szakmai normáknak megfelelően teljesíti, és tartózkodik minden olyan magatartástól, amely a gyógyszerek reklámozásával és ismertetésével kapcsolatos mindenkor hatályos jogszabályok, valamint a Gyógyszer-kommunikáció Etikai Kódexe szerint jogellenes reklámozásnak, ismertetésnek vagy termék jogellenes felírására, rendelésére ösztönzésnek, avagy tiltott előnyben részesítésnek minősül, vagy ezt eredményezheti.
- 3.7 A Partner tudomásul veszi, hogy a BC vállalati politikája megköveteli, hogy a megbízást a BC Üzleti Etikai Szabályzatának megfelelően teljesítsék, amely szabályzat előírja, hogy az mind a jogszabályoknak, mind az üzleti etika szabályainak megfelelően. Partner valamennyi, a szolgáltatáshoz kapcsolódó pénzügyi tranzakciót köteles a könyvelésében és a nyilvántartásaiban pontosan feltüntetni. Az Üzleti Etikai Szabályzat mindenkor hatályos verziója magyar nyelven az alábbi linken érhető el: <https://www.berlin-chemie.hu/hu/Felel%C5%91ss%C3%A9g/Magatart%C3%A1si-K%C3%B3dex>.
- 3.8 A Partner köteles betartani és betartatni a teljesítés helyén érvényes munka-, tűz- és környezetvédelmi, valamint üzembiztonsági előírásokat. A Partner köteles betartani és betartatni továbbá az általa végzett tevékenységre vonatkozó hasonló jogszabályi és egyéb előírásokat is. Mindezeket együttesen a Partner köteles a teljesítésben résztvevő munkavállalóival, alvállalkozóival, egyéb harmadik személyekkel megismertetni, és ennek megtörténtét velük írásban igazoltatni. Az esetlegesen bekövetkező munkabalesetet vagy egyéb káreseményt a Partner – amennyiben az a BC-t bármely formában közvetlenül érinti, a BC képviselőjének bevonásával – köteles kivizsgálni, és arról minden esetben jegyzőkönyvet felvenni. A jegyzőkönyv egy példányát minden esetben meg kell küldeni a BC-nek. A fenti szabályokat megfelelően alkalmazni kell azokban az esetekben is, amikor a Partner ellen bármely hatóság vizsgálatot, vagy eljárást indít és ez akárcsak közvetett módon is, érintheti a Partner BC-vel szemben fennálló kötelezettségeinek teljesítését is.

A fenti kötelezettségek elmulasztásából eredő valamennyi és bármely kárért a Partner közvetlenül és korlátlanul felel mind a BC-vel, mind a károsult harmadik személyekkel szemben.

- 3.9 A Partner által – ideértve munkavállalóját, alvállalkozóját és a teljesítésben közreműködő egyéb személyeket is – a teljesítéssel összefüggésben a BC telephelyére bevitt dolgok külön őrzését a BC nem vállalja, az azokban bekövetkezett károkért – a Ptk. 6:152 §-ban felsorolt esetek kivételével – felelősséget nem vállal.
- 3.10 A Partner a teljesítés körében kizárólag a hatályos munkajogi és egyéb jogszabályi előírásoknak megfelelően foglalkoztatja munkavállalóit. Ez a szabály irányadó a nem munkaviszony keretében foglalkoztatott minden jogi- és természetes személyre is. A Partner közvetlen és korlátlan felelősséggel tartozik mind a BC-vel, mind a hatóságokkal szemben azért, hogy a teljesítés körében általa akár munkaviszony, akár egyéb jogviszony keretében alkalmazott személyek, szervezetek mindenben megfelelnek a foglalkoztatásukra előírt hatályos magyar munkajogi és egyéb előírásoknak.
- 3.11 Azzal, hogy a Partner a BC-vel jogviszonyba lép, kijelenti és szavatolja, hogy (i) az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelésben meghatározott tevékenység végzésére jogosult, (ii) a BC-nek leszállított Áruk, teljesített szolgáltatások mindenben megfelelnek a Magyarországon érvényes törvényi előírásoknak és szabványoknak, továbbá rendelkeznek a forgalomba-hozatalukhoz szükséges valamennyi hatósági engedéllyel, (iii) a teljesítés során általa alkalmazott eljárás, technológia, a teljesítéshez általa biztosított, a teljesítés során általa felhasznált anyagok, eszközök mindenben megfelelnek a Magyarországon érvényes jogszabályi előírásoknak és szabványoknak, továbbá a Partner rendelkezik azok használatához esetlegesen megkívánt valamennyi hatósági engedéllyel. A Partner alvállalkozó igénybevétele kizárólag akkor jogosult, ha ezt – az alvállalkozó azonosítására alkalmas adatok közlésével – előzetesen bejelentette a BC részére és a BC az adott alvállalkozó alkalmazása ellen, a bejelentéstől számított tíz (10) napon belül, kifogást nem emelt.

4. A teljesítés, dokumentáció, mennyiségi és minőségi vizsgálat:

- 4.1 A teljesítés helye: az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelésben feltüntetett (telep)hely. Ha a teljesítés részben, vagy egészben az Áru átadásával történik, akkor a dolgot, az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelésben foglaltak szerinti teljesítés ellenőrzéséhez és/vagy igazolásához szükséges árukísérő okmányokkal együtt, az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelésben meghatározott (telep)helyen kell a BC képviselőjének átadni.
- Ha a Partner az Árut hiányos okmányokkal adja át, akkor annak átvételét a BC jogosult megtagadni, de dönthet úgy is, hogy azt a Partner költségére és kockázatára betárolja. Erre az esetre a megbízás nélküli ügyvitel (Ptk. 6:583-6:586. §§) szabályait kell alkalmazni azzal, hogy a BC ilyen esetben is jogosult a szállítmány tartalmát és állapotát megvizsgálni.
- 4.2 BC jogosult a teljesítés helyét a teljesítési határidő előtt legfeljebb két (2) munkanappal megelőzően megváltoztatni, amelyet a Partnerrel a jelen ÁSZF 13.5. pontjával összhangban köteles közölni. Ezzel összefüggésben a Partner oldalán felmerült, indokolt és igazolt többletköltséget BC megtéríti Partner részére.
- 4.3 Áru szállításánál figyelembe kell venni, hogy a Partner köteles a szállítás napját és időpontját BC-vel, a szállítandó Áru megérkezését megelőzően, legalább 24 órával közölnie a jelen ÁSZF 13.5. pontjának megfelelően. A közlésnek tartalmaznia kell legalább az Áru megérkezésének várható időpontját, az Áru megnevezését, és az Áru mennyiségét, a szállító gépjármű rendszámát ill. szükség esetén egyéb adatokat, melyet a Partner az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelésben megadott kapcsolattartó, valamint másolatban BC Ügyintéző e-mail címére köteles megküldeni. Amennyiben az Áru több mint egy raklapon érkezik, azt közölni szükséges.
- A BC telephelyein lévő raktárakban áruátvitelre hétfőtől péntekig 8:00 órától 16:00 óráig van lehetőség, az átvételi időket és eljárást figyelembe véve a 15:00-ig a raktárhoz érkező Áruk kerülnek az adott napon átvételre. Az adott telephelyen hatályban lévő valamennyi szabályzatot köteles a Partner betartani.
- 4.4 A BC az Áru átvételét a szállítólevél vagy fuvarlevél aláírásával és lebélyegzésével igazolja. Az Áru tulajdonjoga az átvétellel száll át a BC-re és BC ettől az időponttól kezdődően viseli a kárveszélyt.
- 4.5 Szolgáltatás esetében maga a szolgáltatás nem osztható és előteljesítéshez a BC hozzájárulása szükséges. Amennyiben a szolgáltatás birtokba vehető dolgot is tartalmaz, úgy a BC a dolog birtokának átruházására időpontjában megszerzi a dolog tulajdonjogát.
- 4.6 A teljesítés helyén történik az Áru BC általi mennyiségi ellenőrzése és minőségi vizsgálata is. A vizsgálat elsősorban a hiányzó tételekre és az Áru felismerhető hibáira irányul. A teljesítés időpontját követően felismerhetővé vált mennyiségi hiányról, minőségi hibáról valamint rejtett hibáról a BC köteles a Partnert, azok felismerésétől számított öt (5) munkanapon belül, a jelen ÁSZF 13.5. pontjával összhangban értesíteni.
- 4.7 Amennyiben a BC igénye esetén a Partner a BC által megrendelt, ténylegesen azonban még át nem vett árukészletet a saját készáruraktárában tárolja, úgy a tárolás költsége és kockázata a Partnert terheli mindaddig, amíg az Árut a Partner a BC lehívásának megfelelően a BC részére át nem adja (le nem szállítja). Az Áru ilyen módon történő tárolása nem haladhatja meg a BC megrendelésére történt raktározás kezdő napjától számított hatvan (60) napot. Erre a raktárkészletre hatvan (60) napon túl a felelős őrzés szabályait kell alkalmazni.
- 4.8 A Partner köteles a BC részére az Áru használatához szükséges valamennyi dokumentumot magyar nyelven átadni.

5. Teljesítési határidő:

- 5.1 A teljesítési határidő az Egyedi Szerződésben vagy a Megrendelésben meghatározott határidő, kivéve, ha a teljesítés a jogviszony jellegéből adódóan folyamatos.
- 5.2 Ha a Partner a teljesítési határnapon nem tud teljesíteni, akkor köteles erről a BC-t haladéktalanul értesíteni és egyidejűleg a teljesítésre póthatárnapot vállalni. Az értesítés elmaradása, késedelmes volta miatt a BC oldalán bekövetkezett károkat a Partner köteles BC részére megtéríteni.
- 5.3 A Partner a teljesítési határnaptól, vagy az általa vállalt és a BC által elfogadott póthatárnaptól eltérő időpontban kizárólag BC előzetes hozzájárulásával teljesíthet. Ez a szabály érvényes a részteljesítésre is. A BC előzetes hozzájárulása hiányában a teljesítési (pót)határnaptól eltérő időpontban történt teljesítés, illetve a részteljesítés elfogadására a BC nem köteles.

6. A csomagolás módja:

6.1 A szállítást csak az előre megadott csomagolási egység alapján standard EUR raklap méretű egyutas, vagy EUR raklapon lehet teljesíteni. A Partner a Terméket az irányadó biztonsági, környezetvédelmi és egyéb előírások, a kereskedelmi gyakorlat és a vonatkozó szállítási szabályok figyelembevételével úgy köteles csomagolni, hogy az a felhasználásig (max. 1 évig) megővje az Árut és ezáltal az alkalmas maradjon az eredeti rendeltetése szerinti felhasználásra az Áru általános kezelése mellett. Továbbá a raklapnak tiszta és ép, szennyeződésektől mentesnek kell lennie, a paletta magassága max. 150 cm lehet, súlya max. 800 kg. A kartonokat kötésben kell a raklapra felrakni, elmozdulás ellen biztosítva és az áru túllógása nem megengedett. Az áru védelme érdekében a raklap fóliázása minden esetben szükséges. A szállítást lehetőleg emelőfalas teherautóval kell megoldani, ha ez nem kivitelezhető, azt BC képviselőjével egyeztetni szükséges. A Partner köteles az Árut tartalmazó kartonok egyértelmű felcímkezésére (cikkszám, cikknév, mennyiség, ill. db/kar adat). Egy cikkszámra vonatkozó Áru csak egyforma egységekben kerülhet becsomagolásra (pl. 10 db/egység). Amennyiben egy raklapokon több különböző Áruféle kerül beszállításra, akkor azokat külön szükséges kötegelni, valamint kötegenként és a raklapon is kerüljenek külön feltüntetésre a cikkszámok, a mennyiségek és a cikkek megnevezései (cikknév).

7. Szavatosság, késedelem, hibás teljesítés és jogkövetkezményei:

- 7.1 Az Egyedi Szerződés vagy a Megrendelés szerinti teljesítéssel kapcsolatos mennyiségi, minőségi kifogás esetén BC jogosult a vételár, vagy a díj arányos részét visszatartani mindaddig, amíg a Partner a hiányzó mennyiséget nem pótolja, vagy BC-vel szembeni egyéb szavatossági kötelezettségét nem teljesíti.
- 7.2 A teljesítési határidő elmulasztása esetén, ideértve a nem megfelelő minőségben történő teljesítést is, a fentiek felül a Partner a késedelem minden egyes napjára a nettó vételár/díj egy (1)%-ával azonos mértékű késedelmi kötbért köteles BC-nek megfizetni. A késedelmi kötbér fizetési kötelezettség mindaddig fennáll, amíg a Partner a hiányzó mennyiséget nem pótolja, vagy BC-vel szembeni egyéb szavatossági kötelezettségét nem teljesíti. 15 (tizenöt) napot meghaladó késedelem esetén a BC jogosult az Egyedi Szerződéstől vagy a Megrendeléstől elállni. Amennyiben késedelem esetén a teljesítés a BC-nek már nem áll érdekében, úgy a teljesítés határidőre történő elmaradása esetén a BC azonnal jogosult elállásra.
- 7.3 A teljesítés meghiúsulása esetén a Partner a nettó vételár/díj húsz (20)%-ával azonos mértékű meghiúsulási kötbért köteles a BC részére megfizetni.
- 7.4 Ha a Partner a teljesítési határidőre nem, vagy nem megfelelő mennyiségben és/vagy minőségben teljesít és az általa a teljesítésre vállalt póthatáridőt vagy a hiányzó mennyiség pótlására, a hiba kiküszöbölésére vállalt határidő a BC részére, megalapozott gazdasági indokok alapján nem fogadható el, úgy BC jogosult az adott Árut harmadik személytől megrendelni, mely esetben Partner az előzőekben meghatározott kötbér megfizetését meghaladóan BC oldalán felmerült többletköltségeket is köteles BC részére megtéríteni. A teljesítés fenti okból történő visszautasítása miatt a Partner a BC-vel szemben semmilyen igényt nem érvényesíthet.
- 7.5 A kötbér a szállítási határidő eredménytelen elteltével, a BC vonatkozó számlája szerint esedékes. A kötbér BC általi követelése nem érinti a BC kötbért meghaladó kárának érvényesítését, Partner a BC-t ért teljes kárt (ideértve a jogi költségeket is) köteles megtéríteni.
- 7.6 Nem tekinthető teljesítési késedelemnek, vagy a teljesítés elmaradásnak, ha a teljesítés vis maior, azaz a felek által előre nem látható, általuk el nem hárítható események, mint pl. háború, terrortámadás stb., szenved késedelmet, vagy marad el. Ilyen esetben azonban a BC jogosult az adott eseti Megrendeléstől elállni.
- 7.7 A hibás teljesítésre egyebekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései irányadók.

8. Teljesített minőség:

A Partner az adott Árura megállapított legmagasabb minőségi követelményeknek és szakmai szokásoknak, valamint a megrendeléshez mellékelt specifikációnak megfelelően köteles teljesíteni. Ha a teljesítés megkezdése előtt a Partner a BC részére az adott Áruból mintát ad át a BC-nek, úgy a teljesítéskor szállított Árunak mindenben meg kell felelnie a korábban átadott mintadarabnak.

9. Árak és fizetési feltételek

- 9.1 Az Áru ellenértékét (a továbbiakban: „Ár”), valamint a BC részére nyújtott árkedvezményeket az Egyedi Szerződés, vagy a Megrendelés visszaigazolása tartalmazza. Az Ár tartalmazza a teljesítéssel a Partner oldalán felmerült valamennyi és bármely költséget, így többek között, de nem kizárólagosan: az előkészületek, a teljesítéshez szükséges valamennyi szerszám (amelyek a legyártásukat követően a BC tulajdonát képezik), eszköz anyag, a csomagolás és a teljesítés helyére történő szállítás költségeit is. Az Ár tartalmazza továbbá a felhasznált csomagolóanyagok kapcsán, a Partner oldalán felmerülő környezetvédelmi termékdíjakat is. Ezek megfizetéséről a Partner minden egyes számláján köteles nyilatkozni.
- 9.2 Ha az Ár nem magyar forintban kerül megállapításra, de az ÁFA összegét a számlán magyar forintban is fel kell tüntetni, az Ár magyar forintba történő átszámításánál az MNB-nek a számla kiállításának napján érvényes hivatalos devizaárfolyamát, amennyiben az változó volt, úgy annak középátlagos értékét kell alkalmazni.
- 9.3 Ha a Partner által szállított Áruk alapanyagának, illetve az Áruk piaci árában tíz (10)%-ot elérő változás áll be, a felek bármelyike jogosult az Árak és árkedvezmények tekintetében tárgyalásokat kezdeményezni. Ebben az esetben a másik fél a tárgyalásoktól nem zárkozhat el.
- 9.4 A Partner az Árat tartalmazó számláját az igazolt teljesítés hónapjának utolsó munkanapját követően jogosult a BC-nek benyújtani. A számlának mind formai, mind tartalmi szempontból meg kell felelnie a számlával szemben támasztott, a kiállítás napján hatályban lévő jogszabályok követelményeinek, továbbá a számlán fel kell tüntetni BC megrendelési (PO) számát és amennyiben ez szükséges, a számlának tartalmaznia kell a környezetvédelmi termékdíj megfizetésére vonatkozó nyilatkozatot is. A számlához csatolni kell a BC által aláírt teljesítésigazolást, szállítólevelet, fuvarlevelet stb. is.
- 9.5 A Partner által a fentieknek mindenben megfelelően kiállított és a szükséges melléklettel ellátott, a teljesítés napjánál nem korábban kiállított számla ellenértékét BC a számla kézhezvételétől számított harminc (30) napon belül utalja át Partnernek a számlán feltüntetett

számú bankszámlájára. A Partner által szabályszerűen kiállított számla azon a napon minősül pénzügyileg teljesítettnek, amikor a BC bankszámlája a számlán szereplő összeggel, a számlavezető pénzintézet által megterhelésre kerül.

Ha az Egyedi Szerződés alapján a fizetési határidő kezdő napja nem a számla BC általi kézhezvételét követő nap, akkor BC-nek a számlát legkésőbb a fizetési határidő leteltét megelőző húsz (20) nappal kézhez kell kapnia. Ennek hiányában a fizetési határidő a késedelem időtartamával meghosszabbodik. Ha a fizetési határidő kezdő napja a számla kiállításának napja, akkor a számla kiállításának napja nem lehet korábbi, mint a teljesítés napja. Ettől eltérő, korábbi időpontban kiállított számla fizetési határidejének kezdő napja a teljesítés napja. A számla benyújtásával kapcsolatos fenti szabályokat ebben az esetben is megfelelően alkalmazni kell.

- 9.6 Ha a Partner által kiállított, és BC-nek benyújtott számla bármely okból nem felel meg az ÁSZF-ben, különösen, de nem kizárólagosan annak jelen 9. pontjában, illetve az Egyedi Szerződésben írt feltételeknek, különösen, ha a számlán feltüntetett fizetési feltételek térnek el az ÁSZF-ben vagy az Egyedi Szerződésben rögzített feltételektől, továbbá, ha a számlán a BC PO számát a Partner nem tüntette fel, vagy a teljesítési igazolást nem mellékelte, akkor az ekként hibásan, hiányosan kiállított számlát a BC jogosult a Partner részére visszaküldeni. Amennyiben a BC él a számla visszaküldésének jogával, úgy a fizetési határidőt az ismételt, immár a szabályszerűen kiállított számla BC általi kézhezvételétől kell számítani.

- 9.7 Fizetési késedelem esetén Partner a Ptk. szabályai szerint jogosult késedelmi kamatot felszámítani.

10. Szellemi alkotások

- 10.1 Amennyiben a teljesítés bármely formában iparjogvédelmi, vagy szerzői és szomszédos jogokat érint(het), úgy a Partner korlátozástól mentesen szavatol azért, hogy a teljesítés során általa előállított és/vagy a BC-nek értékesített Áru tekintetében a Partner harmadik személy iparjogvédelmi, szerzői és szomszédos jogát nem sértette meg. Ugyancsak korlátozástól mentesen szavatol azért, hogy az adott Árun harmadik személynek olyan joga nincs, amely a BC korlátozástól mentes tulajdonszerzését és/vagy használati jogának gyakorlását lehetetlenné tenné, akadályozná vagy korlátozná. A Partner szavatolja továbbá, hogy rendelkezik mindazon harmadik személyek engedélyével, hozzájárulásával, akiknek szellemi alkotását, szerzői művét, bejegyzett védjegyét stb. valamilyen formában a teljesítés érinti. A Partner vállalja, hogy a BC felhívására haladéktalanul rendelkezésére bocsátja mindazon dokumentumot, amely a BC jogszerű eljárásának igazolásához szükséges.

A Partner haladéktalanul és teljes mértékben mentesíti a BC-t minden olyan igény, kár és költség alól, ideértve a jogi képviselő körében felmerülő méltányos mértékű költségeket is, amely abból ered, hogy a BC megrendelésére a Partner olyan Árut állított elő és/vagy értékesített, amely harmadik személy iparjogvédelmi, szellemi vagy szomszédos jogait sérti. A BC köteles a Partnert a körülményeket tekintve ésszerű időn belül tájékoztatni minden vele szemben érvényesített követelésről. A Partner jogosult a követeléssel összefüggésben a saját védelmében eljárni. A BC a saját belátása szerint, a Partner által a követelések rendezéséhez, a követelések ellen kifogás emeléséhez, illetve a kár csökkentéséhez méltányosan igényelt támogatást megadja.

- 10.2 A Partner a BC vagy az általa forgalmazott termék nevét, logóját, védjegyét, szellemi alkotását nem alkalmazhatja a szolgáltatások teljesítése során, vagy csak olyan mértékig, amely kizárólag a szolgáltatás teljesítése érdekében álló és ahhoz BC hozzájárult.

Amennyiben a szolgáltatás eredményeképpen szellemi alkotás jön létre, a BC a Partner szellemi alkotásaira a szolgáltatás teljesítésével a vagyoni jogot kizárólagosan megszerzi, illetve amennyiben a vagyoni jog nem megszerezhető, a BC a szellemi alkotás(ok)ra teljes körű, idő és térbeli korlátozás nélküli, kizárólagos felhasználási jogot szerez, amely magában foglalja korlátlan számban a szellemi alkotás többszörözésének, terjesztésének, hasznosításának, bérbe vagy használatba adásának, sugárzásának, bármilyen módon történő nyilvánosságra hozatalának, illetve abból bármilyen származékos mű létrehozásának, átdolgozásának jogát illetve a szellemi alkotás harmadik személy részére történő átadásának, felhasználás engedélyezésének jogát is. A szolgáltatási díj magában foglalja a szellemi alkotás(ok)nak a BC által megszerzett vagyoni jog átruházás illetve a fenti felhasználás díját.

11. Titoktartás, korlátozások

- 11.1 A Partner elfogadja, hogy a felek között létrejött ÁSZF, Egyedi Szerződés, Megrendelés, az ahhoz kapcsolódó minden irat és információ, továbbá a teljesítése során, vagy azzal összefüggésben BC-ről és üzleti partnereiről, azok tevékenységéről tudomására jutott minden adat és információ üzleti titkot képez, melyet a Partner harmadik személlyel nem közölhet, más módon nyilvánosságra nem hozhat és a szerződő felek közötti jogviszonyból eredő kötelezettségeinek teljesítését meghaladóan kizárólag a BC előzetes írásbeli engedélyével használhat fel. Nem minősülnek az üzleti titok körébe tartozónak azok az adatok, információk, amelyeket a BC, tagja, munkavállalója, vagy az arra feljogosított személyek, szervezetek jogszerűen hoztak nyilvánosságra.

A titoktartási kötelezettség kiterjed a Partner munkavállalóira, alvállalkozóira és mindazon harmadik személyekre is, akiknek közreműködését a teljesítés érdekében a Partner igénybe veszi. A Partner kötelezettsége, hogy a fenti személyekkel az ÁSZF titoktartási rendelkezéseit megismertesse, elfogadtassa, illetve a Partner felel azért, hogy azt ezek a személyek be is tartsák. Felek rögzítik, hogy nem tekintik a titoktartási kötelezettség megszegésének a titoktartás körébe tartozó információknak a felek titoktartásra egyébként is kötelezett pénzügyi és jogi tanácsadóival történő megosztását, illetve ha az adatszolgáltatást jogszabály, vagy jogerős hatósági, bírósági határozat rendeli el.

- 11.2 A szerződő felek közötti jogviszony a Partnert, tagjait, tulajdonosait, munkavállalóit, és/vagy az általuk képviselt harmadik személyeket semmiképpen sem teszi a BC megbízottjává, meghatalmazottjává, vagy képviselőjévé és közöttük közös vállalatot, vagy egyéb jogviszonyt nem hoz létre.

- 11.3 A szerződő felek közötti jogviszony továbbá nem jogosítja fel a Partnert arra, hogy a BC, valamint a Berlin-Chemie/Menarini Vállalatcsoport és leányvállalataik nevét, védjegyeit és ipari-, vagy szerzői jogvédelem alatt álló egyéb szellemi alkotását a kötelezettségei teljesítéséhez szükséges mértéket meghaladóan bármilyen módon felhasználja.

A Partner a szerződő felek közötti jogviszonyra, és az annak alapján teljesített szolgáltatásokra kizárólag a BC előzetes írásbeli engedélyével hivatkozhat.

- 11.4 A Partner a szerződő felek közötti jogviszony megszűnését követően a birtokában lévő minden olyan dolgot, amely a szerződő feleket terhelő kötelezettségek teljesítése révén a BC-től, vagy harmadik személytől került birtokába és a 11.3 pontban felsorolt cégek

bármelyikének védjegyét tartalmazza, és alkalmas a védjegybitorlás törvényi tényállásának megvalósítására, a BC felhívására, ellenérték nélkül köteles haladéktalanul visszaszolgáltatni BC részére.

- 11.5 A Partner az ÁSZF 11. pontjában vállalt kötelezettségei megszegésével a BC-nek és/vagy harmadik személyeknek okozott valamennyi és bármely kárért közvetlenül és korlátlanul felel.

Jelen pont szerinti titoktartási kötelezettség a szerződő felek közötti jogviszony megszűntét követően is korlátlan ideig fennáll.

12. Az ÁSZF módosítása

- 12.1 BC jogosult egyoldalúan módosítani a mindenkor hatályos ÁSZF rendelkezéseit. A BC az ÁSZF módosításáról szóló tájékoztatást és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt ÁSZF szövegezését, legalább 30 (harminc) naptári nappal a módosítás hatályba lépése előtt a honlapján (<http://www.berlin-chemie.hu>) közzéteszi és a Partnernek a tájékoztatást és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt ÁSZF-et e-mail útján legalább 30 (harminc) naptári nappal a módosítás hatályba lépése előtt megküldi. A módosítás a módosult ÁSZF hatályba lépése előtt teljesített, illetve BC által megküldött Megrendeléseket nem érinti. Az ÁSZF módosítása esetén a Megrendelő a honlapján közzéteszi az ÁSZF különböző időpontokban hatályos szövegét és feltünteti a hatályba lépés dátumát.

- 12.2 Az ÁSZF módosítások a Partner által – különösen, de nem kizárólagosan - elfogadottnak tekintendők, amennyiben a módosítást követően a Partner elfogadja a Megrendelést és azt visszaigazolja.

BC külön írásban tájékoztatja a Partnert arról az általános szerződési feltételről, amely lényegesen eltér a jogszabályoktól vagy a szokásos szerződési gyakorlattól, kivéve, ha megfelel a szerződő felek között kialakult gyakorlatnak. BC külön írásban tájékoztatja a Partnert arról az általános szerződési feltételről is, amely eltér a felek között korábban alkalmazott feltételtől. A módosított általános szerződési feltétel, a Partner 13.5 pont szerint közölt elfogadásával lép hatályba a szerződő felek között.

13. Egyéb rendelkezések, jogvita, irányadó jogszabályok

- 13.1 Partner független szerződő félnek minősül és nem tekinthető a BC munkavállalójának, ügynökének vagy társvállalkozásának, illetve nincs közöttük irányítási jogviszony.

- 13.2 A teljesítés során jognyilatkozatot – ide nem értve a szerződésszerű teljesítés érdekében elengedhetetlenül szükséges utasításadást – kizárólag a felek képviselői vagy az írásban kijelölt kapcsolattartói tehetnek. Felek képviselőjének kizárólag a cégjegyzésre jogosultak, valamint a cégjegyzésre jogosultak által írásban felhatalmazott személyek minősülnek.

Ha a jogviszony jellegéből következően a teljesítés során a BC a teljesítéssel összefüggésben jogosult utasításokat adni a Partner részére, az utasítás – a balesetveszély elhárításához és a károk megelőzéséhez szükséges utasítások kivételével – nem terjedhet ki a munka megszervezésére. A Partner munkavállalóinak, alvállalkozóinak, a teljesítésben résztvevő egyéb személyeknek az irányítását – szükség esetén a BC szakmai iránymutatásai alapján – a Partner (helyi) képviselője (csoportvezetője) végzi. A BC köteles a Partnert minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely az ő oldaláról az Egyedi Szerződésben, a Megrendelésben, vagy az ÁSZF-ben foglaltak szerinti teljesítést veszélyeztet.

- 13.3 A szerződő felek a teljesítése során tudomásukra jutott személyes adatokat az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 számú általános adatvédelmi rendelete, az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény, az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvény, illetve az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény rendelkezései szerint jogosultak kezelni. A Partner biztosítja, hogy a teljesítésében közreműködő alvállalkozói, munkavállalói, megbízottai vagy tagjai megfelelő hozzájárulásukat adják ahhoz, hogy a fenti személyeknek a BC tudomására jutott személyes adatait, a BC a hatályos jogszabályokban foglalt archiválási és nyilvántartási kötelezettségei teljesítése érdekében, az ott meghatározott ideig és annak megfelelően kezelje.

Amennyiben bármelyik fél a másik félnek személyes adatot ad át, úgy szerződő felek kötelesek az adatkezelésre és adatfeldolgozásra vonatkozóan - a fentebb hivatkozott jogszabályoknak való megfelelés érdekében - írásbeli megállapodást kötni egymással.

- 13.4 A szerződő felek kötelesek az adataikban bekövetkezett, a teljesítést érintő minden változást (cégnév, székhely, telephely, bankszámla, kapcsolattartó, stb.) haladéktalanul, de legkésőbb a változás hatálybalépését követő három (3) napon belül a másik félnek írásban bejelenteni. Ennek bármely okból történt elmaradásából eredő minden kárért a mulasztó fél tartozik felelősséggel.

- 13.5 A felek az írásban megteendő nyilatkozataikat e-mail, fax, regisztrált postai küldemény és/vagy személyes kézbesítés útján egyaránt megtehetik, feltéve, hogy annak másik fél általi kézhezvétele megfelelő módon igazolható. A regisztrált postai küldeményként feladott irat a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt sikertelen, mert a címzett az iratot nem vette át - postai szolgáltató útján történő kézbesítés esetén az irat "nem kereste" jelzéssel érkezett vissza – az iratot a kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

- 13.6 Nem képezi az ÁSZF tartalmát az a szokás, amelynek alkalmazásában a felek korábbi üzleti jogviszonyukban megegyeztek vagy az a gyakorlat, amelyet egymás között kialakítottak. Nem válik továbbá az ÁSZF tartalmává az adott üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás sem.

- 13.7 A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jogviszony összefüggésben kialakult vitájukat elsősorban tárgyalások útján kísérik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetére – a hatásköri szabályok figyelembevételével – kikötik a Budaörsi Járásbíróság illetékességét.

- 13.8 A jelen ÁSZF a 2022. július 14. napjától létrejött jogviszonyokra alkalmazandó. Az ÁSZF mindenkor hatályos verziója magyar nyelven az alábbi linken érhető el: (<https://www.berlin-chemie.hu/hu-hu/Jognyilatkozat>).

- 13.9 Az ÁSZF-ben, illetve az Egyedi Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók